

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

Девяностая сессия

Женева, 2–6 мая 2011 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В
к ДОПОГ: Различные предложения****Раздел 5.3.2: Общие положения, касающиеся
маркировки в виде табличек оранжевого цвета****Передано правительствами Швеции и Германии¹***Резюме*

Существо предложения:	По соображениям безопасности на задней части прицепа должна быть размещена табличка оранжевого цвета также и в том случае, когда он отцеплен в ходе перевозки от автотранспортного средства.
Предлагаемое решение:	Включить второй абзац в пункт 5.3.2.1.1.
Справочные документы:	Неофициальный документ INF.15 (Швеция) (восемьдесят седьмая сессия), Неофициальный документ INF.32 (Германия и ОТИФ) (восемьдесят седьмая сессия), ECE/TRANS/WP.15/2010/4 (Швеция и Германия), Неофициальный документ INF.29 (Германия и Швеция) (восемьдесят восьмая сессия), Неофициальный документ INF.32 (Австрия) (восемьдесят восьмая сессия), Неофициальный документ INF.35 (Германия, Австрия и Швеция) (восемьдесят восьмая сессия).

¹ Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Введение

1. На двух предыдущих сессиях Рабочая группа обсудила маркировку прицепов с помощью табличек в том случае, когда они отцеплены от транспортного средства. На этих сессиях большинство делегаций поддержало, судя по всему, принцип, в соответствии с которым такие прицепы должны иметь таблички оранжевого цвета. Однако Рабочая группа не смогла согласовать текст, подлежащий включению в ДОПОГ.
2. На восемьдесят восьмой сессии Швеция и Германия решили рассмотреть иные точки зрения и вернуться к обсуждению этого вопроса на основе рассмотренного предложения.

Исходная информация

3. Пункт 5.3.2.1.1 предусматривает, что на транспортных единицах спереди и сзади должны размещаться таблички оранжевого цвета, однако в соответствии с определением "транспортные единицы" в разделе 1.2.1 прицеп без автотранспортного средства больше не является транспортной единицей. Таким образом, на тот случай, когда прицеп отцеплен от буксирующего его автотранспортного средства и ставится на стоянку в ходе транспортной операции, нынешний вариант ДОПОГ не содержит никаких положений, которые предписывали бы размещение табличек оранжевого цвета на отцепленных прицепах. Иными словами, можно сделать вывод о том, что в тех случаях, когда прицеп отцеплен от буксирующего его автотранспортного средства в ходе перевозки/в процессе транспортной операции, размещать на нем какие бы то ни было таблички не требуется.
4. Этот пробел в положениях представляет собой определенную проблему не только в портах и терминалах, но и в тех ситуациях, когда прицепы стоят в местах отстоя грузовых транспортных средств, в которых прицепы (все еще находящиеся в режиме перевозки) могут быть отцеплены в процессе доставки груза от буксирующих их автотранспортных средств.
5. Это ведет к следующему:
 - Цистерны, перевозящие вещества в соответствии с пунктом 5.3.2.1.6, должны иметь только таблички оранжевого цвета спереди и сзади транспортной единицы. В ДОПОГ нет никаких положений, которые предписывали бы размещение на таком прицепе табличек оранжевого цвета, когда он отцеплен от автотранспортного средства и стоит на стоянке в процессе транспортной операции. По мнению Швеции и Германии, указывать тот факт, что прицеп загружен легковоспламеняющейся жидкостью (например, 36 000 л) с помощью только информационных табло, неприемлемо с учетом того, что для буксирующего транспортного средства, загруженно-го тем же веществом, такой маркировки недостаточно.
 - Эта ситуация приобретает еще более серьезный характер, когда отдельные прицепы загружены тарным грузом. В этих случаях нет ничего, что указывало бы на опасные грузы (за исключением классов 1 и 7), что может подвергать спасателей серьезной опасности.
6. В ходе предыдущих обсуждений этого вопроса некоторые страны выражали мнение о том, что они толкуют текст пункта 5.3.2.1 таким образом, как

если бы он уже предписывал размещение сзади прицепов табличек оранжевого цвета даже в том случае, когда они отцеплены от буксирующего их транспортного средства. Однако с учетом определения "транспортные единицы" в разделе 1.2.1 Швеция и Германия не могут согласиться с таким толкованием. Поэтому с целью обеспечить одинаковое толкование и применение этого текста во всех странах предлагается уточнить текст пункта 5.3.2.1.1.

Предложение

7. Добавить новый абзац в пункт 5.3.2.1.1 следующего содержания (подчеркнуто):

"5.3.2.1.1 Транспортные единицы, перевозящие опасные грузы, должны иметь две расположенные в вертикальной плоскости прямоугольные таблички оранжевого цвета, соответствующие положениям пункта 5.3.2.2.1. Одна из этих табличек должна крепиться спереди, а другая – сзади транспортной единицы, причем обе – перпендикулярно продольной оси транспортной единицы. Они должны быть хорошо видны.

Если прицеп отцеплен от буксирующего его автотранспортного средства в ходе перевозки опасных грузов, сзади прицепа крепится табличка оранжевого цвета".

8. В качестве варианта второй абзац предлагается сформулировать более четко следующим образом:

"Если прицеп отцеплен от буксирующего его транспортного средства в ходе перевозки опасных грузов, табличка оранжевого цвета, размещенная сзади транспортной единицы, не должна сниматься с прицепа или, соответственно, табличка оранжевого цвета должна крепиться в соответствии с этим пунктом как минимум сзади прицепа".

Обоснование

9. По соображениям безопасности, транспортные средства, перевозящие контейнеры, МЭГК, МЕМУ, контейнеры-цистерны, переносные цистерны, а также транспортные средства, загруженные тарным грузом, должны иметь маркировку в течение всей транспортной операции, в том числе на остановках до, во время и после изменения их местонахождения.

10. Что касается других транспортных правил, то в Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ) (издание 2011 года) пересмотренные положения, касающиеся маркировки прицепов, перевозящих тарные грузы в автомобильно-железнодорожном сообщении, были внесены следующим образом:

"1.1.4.4.3 Если прицеп отцеплен от буксирующей его транспортной единицы, таблички оранжевого цвета также крепятся спереди прицепа, или на обеих сторонах прицепа размещаются соответствующие информационные табло".

11. Эта формулировка предполагает, что прицеп уже имеет маркировку в виде закрепленных сзади табличек оранжевого цвета. Однако в ДОПОГ этот момент, как представляется, не совсем ясен. Для того чтобы согласовать положения ДОПОГ с положениями МПОГ, предлагается включить в ДОПОГ сопоста-

вимый текст, который предписывал бы маркировку прицепа с помощью табличек оранжевого цвета и в том случае, когда он отцеплен от буксирующего его автотранспортного средства.

12. Тот факт, что автотранспортное средство и прицеп могут принадлежать различным компаниям, не может оправдывать наличие какого бы то ни было пробела в вопросах безопасности.
